

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

## 1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** Spray White Grease SWGIII 50073
- **Numer artykułu:** 50073
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Smar stały
- **Producent/ Dostawca**  
LUNA POLSKA Sp. Z.o.o  
Ulica Srokowiecka 18  
Siemianowice 41-100  
Śląskie  
Tel: 0048 32220 0448  
Fax: 0048 3222 03295
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Product Safety Department  
Produkt bezpieczny
- **Informacja awaryjna:** Tompol@lunapolska.pl

## 2 Identyfikacja zagrożeń

### Oznaczenie zagrożeń:



F+ Produkt skrajnie łatwopalny  
N Produkt niebezpieczny dla środowiska

### Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:

- R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
  - R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
  - R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
  - R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
- Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

### System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

### Elementy etykiety GHS



**Niebezpieczeństwo**

H222 - Skrajnie łatwopalny aerozol.



**Uwaga**

H336 - Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.



H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

EUH066 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

Nazwa handlowa: Spray White Grease SWGIII 50073

(ciąg dalszy od strony 1)

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione. Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.

#### Zapobieganie:

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione.

P211 Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.

P251 Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

#### Reagowanie:

P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

P391 Zebrać wyciek.

#### Przechowywanie:

P403+P233 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P410+P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

#### Usuwanie:

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

### 3 Skład/informacja o składnikach

#### Charakterystyka chemiczna

Opis: Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

#### Składniki niebezpieczne:

CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4	pentan ☒ Xn, ☒ F+, ☒ N; R 12-51/53-65-66-67 Niebezpieczeństwo: ⚠ 2.6/2; ⚠ 3.10/1 Uwaga: ⚠ 3.8/3 ⚠ 4.1.C/2	30-60%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan ☒ F+; R 12 Niebezpieczeństwo: ⚠ 2.2/1 Uwaga: ⚠ 2.5/C	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan ☒ F+; R 12 Niebezpieczeństwo: ⚠ 2.2/1 Uwaga: ⚠ 2.5/C	10-25%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Naphtha (petroleum) hydrotreated light ☒ Xn; R 65 Niebezpieczeństwo: ⚠ 3.5/1B, 3.6/1B, 3.10/1	5-10%

### 4 Pierwsza pomoc

Wskazówki ogólne: Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

po wdychaniu: Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

po styczności ze skórą: Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

po styczności z okiem:

Spłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

po przełknięciu: Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

Nazwa handlowa: Spray White Grease SWGIII 50073

(ciąg dalszy od strony 2)

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**  
piana odporna na alkohol  
CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** woda pełnym strumieniem
- **Szczególne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**  
tlenek węgla i dwutlenek węgla
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.  
Nosić pełne ubranie ochronne.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego cieczę (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

## 7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Uwaga: Pojemnik jest pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słońca i temperaturami powyżej 50°C. Także po użyciu nie otwierać gwałtownie i nie spalać.  
Nie przyskać na płomień oraz elementy rozgrzane  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować wspólnie z materiałami oksydującymi i kwaśnymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed gorącym i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

## 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

### Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

pentan	
NDS	3000 mg/m <sup>3</sup>
propan	
NDS	1800 mg/m <sup>3</sup>
butan	
NDS	NDSch: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

**Nazwa handlowa: Spray White Grease SWGIII 50073**

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
*Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
 Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.  
 Unikać styczności z oczami i skórą.*
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:**  
*Rękawice ochronne.  
 Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.  
 Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.*
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
*Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.  
 Kauczuk nitylowy*
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
*Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.*
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte.
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna.

### 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

#### · Ogólne dane

<b>Forma:</b>	aerozole
<b>Kolor:</b>	białawy
<b>Zapach:</b>	charakterystyczny

#### · Zmiana stanu

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	nie jest określony
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerozol

#### · Punkt zapłonu:

nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol

#### · Samozapłon:

Produkt nie jest samozapalny.

#### · Niebezpieczeństwo wybuchu:

Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

#### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

<b>dolna:</b>	0,8 Vol %
<b>górna:</b>	10,0 Vol %

#### · Ciśnienie pary w 20°C:

2,7 Bar

#### · Gęstość w 20°C:

0,643 g/cm<sup>3</sup>

#### · Rozpuszczalność w/ mieszalność z

<b>Woda:</b>	nierozpuszczalny
--------------	------------------

#### · Zawartość rozpuszczalników:

<b>Rozpuszczalniki organiczne:</b>	530 g/l VOC
------------------------------------	-------------

### 10 Stabilność i reaktywność

#### · Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

**Nazwa handlowa:** Spray White Grease SWGIII 50073

(ciąg dalszy od strony 4)

· **Reakcje niebezpieczne**

Reakcje z silnymi czynnikami utleniającymi.

Powstawanie wybuchowych mieszanin gazowych z powietrzem.

· **Niebezpieczne produkty rozkładu:** tlenek węgla i dwutlenek węgla

\* **11 Informacje toksykologiczne**

· **Ostra toksyczność:**

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

butan

Wdechowe	LC50/4 h	658 mg/l (szczur)
----------	----------	-------------------

· **Pierwotne działanie drażniące:** Działanie Gatunek Metoda

· **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.

· **w oku:** działanie drażniące

· **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane

\* **12 Informacje ekologiczne**

· **Skutki ekotoksyczne:**

· **Uwaga:** Trujący dla ryb.

· **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

trujący dla organizmów wodnych

\* **13 Postępowanie z odpadami**

· **Produkt:**

· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· **Opakowania nieoczyszczone:**

· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

\* **14 Informacje o transporcie**

· **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



· **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F

· **Numer UN:** 1950

· **Grupa opakowań:** -

· **Nazwa wyrobu:** 1950 AEROSOLS

(ciąg dalszy na stronie 6)

PL

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

**Nazwa handlowa: Spray White Grease SWGIII 50073**

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Transport morski IMDG/GGVSee:**

- Klasa IMDG/GGVSee: 2.1
- Numer UN: 1950
- Label: 2.1
- Grupa opakowań: -
- Numer EMS: F-D,S-U
- Właściwa nazwa techniczna: AEROSOLS

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**

- Klasa ICAO/IATA: 2.1
- Numer UN/ID: 1950
- Label: 2.1
- Grupa opakowań: -
- Właściwa nazwa techniczna: AEROSOLS, flammable

- **UN "Model Regulation":** UN1950; POJEMNIKI AEROZOLOWE; 2.1; -

**15 Informacje dotyczące przepisów prawnych**

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



F+ Produkt skrajnie łatwopalny  
N Produkt niebezpieczny dla środowiska

· **Zestawy R:**

- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Zestawy S:**

- 16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
- 23 Nie wdychać rozpylacza
- 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- 57 Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.
- 61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

· **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

(ciąg dalszy na stronie 7)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.09.2009

Aktualizacja: 02.02.2009

**Nazwa handlowa: Spray White Grease SWGIII 50073**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
III	60,0

- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

## 16. Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnosne zwroty R**
  - 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
  - 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
  - 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
  - 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
  - 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Dział ochrony środowiska

- **Partner dla kontaktów:** Dział Obsługi Klienta tel. 032 220 33 78

- **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej Section 2-8-11

PL